



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ ๒ ๖233
วันที่ 27 ส.ค. 2553 13.50

ที่ ศธ 0205/ 3366

กระทรวงศึกษาธิการ
319 ถนนราชดำเนินนอก
เขตดุสิต กทม. 10300

ว. 2/234
ร. 27-9053
น. 14.30น.

26 สิงหาคม 2553

เรื่อง สรุปผลการประชุมโต๊ะกลมรัฐมนตรีจีน-อาเซียน ด้านการศึกษา ครั้งที่ 1

- 7 ก.ย. 2553

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ได้เข้าวาระ.....

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร 0402/7441 ลงวันที่ 23 กรกฎาคม 2553

สิ่งที่ส่งมาด้วย สรุปผลการประชุมโต๊ะกลมรัฐมนตรีจีน-อาเซียน ด้านการศึกษา ครั้งที่ 1 จำนวน 100 ชุด

ตามหนังสือที่อ้างถึง นายกรัฐมนตรีได้มีบัญชาอนุญาตให้กระผม เดินทางไปเข้าร่วมการประชุมโต๊ะกลมรัฐมนตรีจีน-อาเซียน ด้านการศึกษา ครั้งที่ 1 ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงศึกษาธิการ ขอรายงานสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

1) การประชุมโต๊ะกลมรัฐมนตรีจีน-อาเซียนด้านการศึกษา ครั้งที่ 1 เป็นกิจกรรมส่วนหนึ่งของการจัดเทศกาลสัปดาห์การศึกษาจีน-อาเซียน ครั้งที่ 3 จัดโดยกระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงการต่างประเทศ และจังหวัดภูเก็ต สาธารณรัฐประชาชนจีน ตามนโยบายของ นายกรัฐมนตรี สาธารณรัฐประชาชนจีน ที่ประสงค์จะเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างอาเซียน และจีน ด้านการศึกษา

2) พิธีเปิดการประชุม จัดขึ้นในวันที่ 3 สิงหาคม 2553 เวลา 09.00 น. ประกอบด้วย การกล่าวสุนทรพจน์จากผู้บริหารของสาธารณรัฐประชาชนจีน ผู้ช่วยผู้อำนวยการองค์การยูเนสโก และปาฐกถาพิเศษโดยมาดาม Liu Yandong สมาชิกสภาแห่งรัฐ สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยสาธารณรัฐประชาชนจีนให้ความสำคัญต่อการเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์กับอาเซียนเพื่อสร้างสันติภาพและความรุ่งเรืองในภูมิภาค รวมถึงความร่วมมือภายใต้การเปิดเสรีการค้าระหว่างจีนและอาเซียน ซึ่งได้จัดตั้งขึ้นเมื่อวันที่ 1 มกราคม 2553

3) การเจรจาหรือทวิภาคีกับ นาย Yuan Guiren รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ สาธารณรัฐประชาชนจีน ดังมีรายละเอียด ดังนี้

3.1 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้กล่าวถึงความสัมพันธ์ระหว่างจีนกับประเทศไทย ซึ่งดำเนินครบรอบ 35 ปี นอกจากนี้ ประชาชนของทั้งสองประเทศ มีความสัมพันธ์อันดีและติดต่อสื่อสารกันอย่างแน่นแฟ้น ทั้งยังได้กล่าวชื่นชมประเทศไทยที่ปัจจุบัน มีสถาบันศึกษาขงจื้อ 12 แห่ง ศูนย์การเรียนรู้ภาษาจีน 4 แห่ง ซึ่งมีจำนวนมากที่สุดในอาเซียน นอกจากนี้ ได้ขอให้ประเทศไทยส่งเสริมการเรียนภาษาไทยในจีนด้วย

/ 3.2 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ ...

3.2 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของไทย ได้กล่าวถึง พระมหากรุณาธิคุณของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ที่ได้ทรงสร้างคุณูปการแก่ สายสัมพันธ์ไทย-จีน รวมถึง พระมหากรุณาธิคุณในสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ ได้ทรงสอนปฏิบัติการเครื่องดนตรีจีน "กู่เจิง" แก่นิสิตภาควิชาดนตรี มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ด้วยการเดินทางมาเข้าร่วมการประชุมของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของไทย และคณะนับเป็นการ แลกเปลี่ยนความร่วมมือด้านการศึกษา และวัฒนธรรมระหว่างกัน นอกจากนี้ได้กล่าวถึงความร่วมมือ ในการแลกเปลี่ยนนักเรียน และครูระหว่างจีนและไทยให้มากขึ้น ทั้งยังได้กล่าวเชิญรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงศึกษาธิการ สาธารณรัฐประชาชนจีนมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการด้วย

4) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของไทย ได้เข้าร่วมประชุมโต๊ะกลมรัฐมนตรี อาเซียน-จีน ด้านการศึกษา ครั้งที่ 1 ร่วมกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของจีน และอาเซียน พร้อมทั้งได้กล่าวสุนทรพจน์ในหัวข้อ“การเสริมสร้างความร่วมมือด้านการ ศึกษาจีน-อาเซียน การ แลกเปลี่ยน นักเรียน และการสอนภาษา” โดยกระทรวงศึกษาธิการของไทยขอส่งเสริมความร่วมมือ ระหว่างอาเซียนและจีนภายใต้กรอบการประชุมสุดยอดเอเชียตะวันออกเพื่อยกระดับการแข่งขันของ ภูมิภาค การร่วมแบ่งปันทรัพยากรทางการศึกษาระหว่างกัน นำไปสู่การส่งเสริมการพัฒนาเศรษฐกิจและ สังคมเพื่อรองรับการปรับตัว และการเคลื่อนย้ายประชาชนในภูมิภาค รวมทั้ง การสนับสนุนการ ดำเนินการของอาเซียน ซีมีไอ และเครือข่ายมหาวิทยาลัยอาเซียน เพื่อร่วมมือกันดำเนินโครงการในการ เพิ่มโอกาสทางการศึกษา ส่งเสริมการไหลเวียนขององค์ความรู้อย่างเสรี สร้างเสริมทักษะของแรงงาน และการเพิ่มโอกาสในการประกอบอาชีพให้แก่ประชาชนในภูมิภาค

5) ภายหลังจากการประชุมโต๊ะกลมรัฐมนตรีศึกษาอาเซียน-จีนแล้ว ได้มีการออก แถลงการณ์กู่หยาง (the Guiyang Declaration) ร่วมกัน สาระสำคัญมีดังนี้

5.1 การเสริมสร้างความร่วมมือในการสร้างกลไกเพื่อส่งเสริมการติดต่อสื่อสาร ระหว่างประชาชนกับประชาชน และการหารือกันระหว่างผู้บริหารระดับสูง เพื่อเสริมสร้างความร่วมมือ ระหว่างกันในด้านการศึกษา วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี การสาธารณสุข และกีฬา

5.2 การส่งเสริมการเพิ่มจำนวนทุนการศึกษาจากทั้งสองฝ่าย โดยสาธารณรัฐ ประชาชนจีนจะเริ่มต้นโครงการแลกเปลี่ยนนักเรียนจีนอาเซียน จำนวนหนึ่งแสนคน ภายในปี 2563

5.3 การพัฒนาคุณภาพการศึกษาโดยการเรียนรู้จากแนวปฏิบัติที่ดีของแต่ละ ประเทศเพื่อที่จะสามารถรับมือกับสิ่งท้าทายที่เกิดจากความก้าวหน้าทางสังคมเศรษฐกิจที่เป็นไปอย่าง รวดเร็ว และการพัฒนาในด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี โดยจะมีการพัฒนาโครงการร่วมปริญญาโท และเอกในสาขาทางการศึกษา สิ่งแวดล้อม การแพทย์ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

5.4 การดำเนินการเพื่อมุ่งไปสู่การยอมรับคุณวุฒิการศึกษาระหว่างกันใน ระหว่างประเทศสมาชิก รวมถึงการรับรองและถ่ายโอนหน่วยกิตระหว่างมหาวิทยาลัย ในสาธารณรัฐ ประชาชนจีน และประเทศอาเซียน

5.5 การสนับสนุนโครงการแลกเปลี่ยนเยาวชนจีนอาเซียน 100,000 คน เพื่อส่งเสริมการแลกเปลี่ยน การเรียนรู้ด้านภาษา วัฒนธรรม การกีฬาภายในปี 2563

ทั้งนี้ รายละเอียดรายงานการประชุมข้างต้น ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดทราบสรุปผลการประชุม ตามที่เห็นสมควรต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายชินวรณ์ บุญยเกียรติ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

สำนักงานปลัดกระทรวง
สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ
โทร 0 2281 6370
โทรสาร 0 2281 0953

ที่ นร ๐๕๐๒/๒๑๑๓/๓ ลง ๓๐ สิงหาคม

กราบเรียน นรม.

ศธ. ขอให้สรุปผลการประชุมโต๊ะกลมรัฐมนตรีจีน-อาเซียน ด้านการศึกษา ครั้งที่ ๑ เสนอ ครม. ทราบ

จึงกราบเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้ เสนอ ครม. ทราบ ตามที่ ศธ. เสนอ

(นายสุชัย ภูประเสริฐ)
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๐๙๘๘

(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)
นายกรัฐมนตรี
๓๑ ส.ค. ๕๓

๗.๕
สลด. ได้นำเสนอคณะรัฐมนตรี
เมื่อวันที่ - 7 ก.ย. 2553 ลงมติว่า
ทราบ

นรม.	๕๕๑
เข้า	30 ส.ค. 53
ออก	30 ส.ค. 53
	18.40

มธบ ๕๕๒4
๕๐ ๕.๑.๕๓ 14.๕๕

๒๕
30.๐8.๕3